

人口	485,215人 (+206)
男	235,810人 (+129)
女	249,405人 (+77)
世帯数	178,269 (+246)
住民基本台帳による。( )は前月比	

# にいがた



発行日 毎週日曜日 発行 新潟市 〒951 編集 総務部広報課 印刷 第一印刷所

## 被災都市と応援協定 復旧経験を生かした支援を



阪神・淡路大震災の被災地で給水活動を行う市水道局

市では、過去に大地震などの自然災害に遭った全国五百自治体と、このたび「災害時相互応援協定」を結びました。この協定の締結により、不時の災害に見舞われても、復旧経験を持ち、災害支援のノウハウを蓄えている都市からの、的確な援助が期待できるようにになりました。

協定を結んだのは、関東大震災や雲仙普賢岳の噴火など、過去に大規模被害を受けたことのある仙台市、福井市、島原市、墨田区、そして、東海沖地震に備えて防災体制の確立を急いでいる静岡市の四市一区です。

イベント名	時 間
潮干狩り(子ども)	①午前10時②正午 午前10時から
少年相撲大会	午前10時半から6回 連戦
シーサイド・クルーズ	①午前10時半②午後 1時半
小遊ヨット・カヌー体験 (中学生以下)	午後3時から
レクリエーション	午後1時半から
ビーチフラッグス大会	(受け付け午前11時) 午前10時～午後9時
屋台コーナー	午前8時半から
第9回ビーチバレー選手権「日本カップ」 (同席観戦)	午前10時～午後6時
潮干狩り(子ども)	①午前10時②午前11 時
屋台コーナー	午前10時～午後6時

### 8月3・4日に開催 ビーチフラッグスや潮干狩りも

八月三・四日、栄小中学校の海岸を会場に、にいがた夢海岸フェスティバルを開催します。

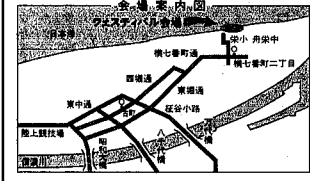
会場は、広大な砂浜の復元が進んでいるところ。昨年と同フェスティバルには多くの市民が訪れ、マリンスポーツなどを楽しみました。

3日正午～4日午後6時  
BSNラジオ30時間スペシャル「潮にありがとう」(協賛開催)

会場は、大田大砂浜の復元が進んでいるところ。昨年と同フェスティバルには多くの市民が訪れ、マリンスポーツなどを楽しみました。

八月三・四日、栄小中学校の海岸を会場に、にいがた夢海岸フェスティバルを開催します。

会場は、大田大砂浜の復元が進んでいるところ。昨年と同フェスティバルには多くの市民が訪れ、マリンスポーツなどを楽しみました。



### 山の downhill 公園

暑～い夏を波の出るプールで乗り切るよ!

プール利用日時 8月31日まで午前10時～午後5時  
バス 浜谷町経由船江町行き、山の downhill 公園前下車

### 市役所・市教育委員会

☎228-1000 (代表)

テニスガーデンにいがた...276-8900  
園芸センター...286-1034  
水道局...266-9311  
市民病院...241-5151  
東保健所...243-5311  
石山地区保健センター...286-4450  
鳥屋野地区保健センター...285-2373  
北地区保健センター...259-7332  
西保健所...266-5171  
西地区保健センター...262-3405  
坂井輪地区保健センター...260-3255

急患診療(市医師会) 県医師会  
急患診療センター...228-2822  
休日歯科診療センター...283-3030

八月三・四日、栄小中学校の海岸を会場に、にいがた夢海岸フェスティバルを開催します。

会場は、大田大砂浜の復元が進んでいるところ。昨年と同フェスティバルには多くの市民が訪れ、マリンスポーツなどを楽しみました。

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

七番町二丁目下車臨時バス、新潟駅前から万代三丁目(伊勢丹前)古町(代三越)堀通り側経由由会場行き

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

七番町二丁目下車臨時バス、新潟駅前から万代三丁目(伊勢丹前)古町(代三越)堀通り側経由由会場行き

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

八月一日  
両川地区市政懇談会  
市長と地域の課題を

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

八月一日  
両川地区市政懇談会  
市長と地域の課題を

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

八月一日午後一時半  
市民文芸の発表の場一文芸にいがた(第十六号)の作品を募集しています。

### 真心伝わる作品

折紙でアヤメを作る伊藤さん(93歳、山の下)の指の動きは、年齢を感じさせません。出来上がった花には、めしべやおさいころから折紙でいっぺんを作ることが好きで、数えきれないほどの作品を作ります。

伊藤さんは、養護老人ホーム「松鶴荘」が大山に移転したのをきっかけに毎月一回、ボランティアとして折紙で折っています。小さいころから折紙でいっぺんを作ることが好きで、数えきれないほどの作品を作ります。

伊藤さんが会長を務める老人クラブでは、毎年、中地区公民館で行われる文化祭で折紙の花を販売し、売り上げを社会福祉協議会に寄付しています。「喜んできれる」と元気がいい伊藤さんです。

### 労働実態調査

市では企業経営や労働条件改善、労働行政推進の資料とするため、毎年市内の事業所の労働条件などについて調査を行っています。調査票が届いた事業所の方は調査にご協力ください。

問い合わせ 勤労福祉課(市内線2535番)へ

---

### 交通災害共済に加入を

交通災害共済は交通事故に遭った場合、年間5000円の掛け金で最高120万円の見舞い金支給される相互扶助制度です。今からでも加入できますので、万一の事故に備え、家族でご加入ください。

共済期満 加入の翌日から来年3月31日見舞い金 1等級120万円～11等級2万円  
申し込み 交通防災課(市役所本館3階 市内線2424番)、地区事務所、連絡所、金融機関へ

### 西海公園市営プール 一般利用中止のお知らせ

八月六日は市小学校水泳競技練習のため、一般の利用を中止します。

問い合わせ 回フール ☎2767-6858 へ